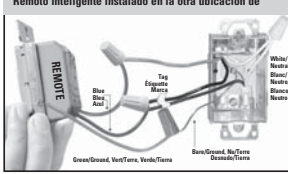
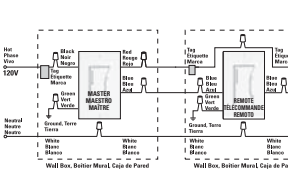
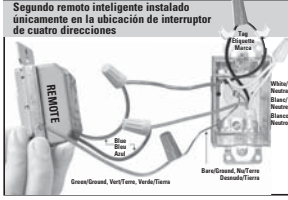


Smart Remote installed at the other 3-way location
Télécommande intelligente installée à un autre emplacement de commutateur 3 voies

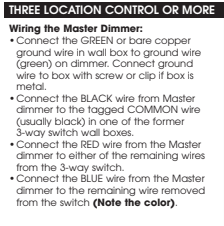


2nd Smart Remote installed at the 4-way switch location only
2ème télécommande installée dans l'emplacement de commutateur 4 voies uniquement

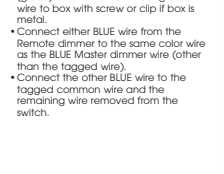


STEP 6 Gently push all wires and dimmers into wall boxes and secure using mounting screws. Ensure that all units are positioned so that the word "TOP" stamped into the metal strap appears at the top. Secure wall plate(s) to dimmer(s).

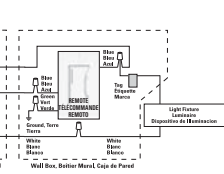
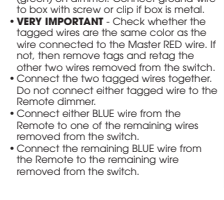
STEP 7 Turn ON power. Make sure "Disconnect" switch located on the bottom of Master unit is fully pushed in (pulling up disconnect switch will disconnect power to light fixture and is only to be pulled out when changing the light bulbs).



Smart Remote installed at the other 3-way location
Télécommande intelligente installée à un autre emplacement de commutateur 3 voies



2nd Smart Remote installed at the 4-way switch location only
2ème télécommande installée dans l'emplacement de commutateur 4 voies uniquement



ÉTAPE 6 Pousser doucement tous les fils et les gradateurs dans leurs boîtiers respectifs et fixez-les à l'aide des vis de montage. Assurez-vous que toutes les unités sont positionnées avec le mot "TOP" (HAUT) qui est gravé sur la barette métallique en haut. Fixez la ou les plaques murales au(s) gradateur(s).

ÉTAPE 7 Remettez le courant. Assurez-vous que le "sectionneur" situé au bas du gradateur maître est complètement enfoncé. (Si on le tire dessus, il coupe le courant au luminaire. On ne l'utilise que pour changer des ampoules.)

OPERATION / UTILISATION / OPERACION	
Switch Functions • Press once - Lights will adjust gradually to level previously set by dimmer. • Press again - Lights will adjust gradually to off.	Fonctions de l'interrupteur • Appuyez une fois - Les lumières s'ajustent graduellement au niveau réglé la fois précédente par le gradateur. • Appuyez une deuxième fois - Les lumières s'éteignent graduellement.
LED Light level indicators • Green LED indicates the highest light level. • Amber LED indicates the lowest light level.	Indicadores LED del nivel de luz • El LED verde indica el nivel de luz más alto. • El LED ámbar indica el nivel de luz más bajo.
Power/Reference Indicator • Green LED indicates power is on. • Red LED indicates power is off.	Indicador de referencia/ Potencia • El LED verde indica que el suministro de energía está encendido. • El LED rojo indica que el suministro de energía está apagado.

LED BRIGHTNESS LEVEL INDICATORS
Your new Cooper Wiring Devices Smart Dimmer has LED indicators on the top left corner of the dimmer that indicate to the user the status of the dimmer and the light level at which the dimmer is set for. The green LED on the bottom of the column will remain lit whenever the dimmer is powered and is also used as a reference when setting the light settings with the dimmer. The brightness level is indicated by the location of the green LED that is illuminated. Using the amber LED as a reference point (bottom of light level scale), a green LED illuminated the farthest away from the amber LED indicates the brightest light level. A green LED illuminated closest to the amber LED indicates the lowest light level.

CHANGING THE LIGHT LEVEL BEFORE TURNING ON THE LIGHTS
When the lights are off, a green LED will remain illuminated at the last light level the dimmer was set for. The purpose of the LED remaining illuminated is to enable the user to see the light level brightness the lights will adjust to when turned on and if necessary, change the light level before turning on the lights. This feature is available on both the master and remote units. This feature is extremely beneficial when entering a poorly lit room at night with no lights on at all. If someone is sleeping in the room and you determine that the light level will be too bright when the lights come on you can dim the lights before pressing the dimmer switch to turn the lights on.

To change the light setting simply press and hold the dimmer rocker in either direction (dim or brighten). Once the desired level is reached (as indicated by the green LED location) the switch may then be used to turn the lights on at the new set level.

ADVANCED FEATURES
Full-on bypass - from the "off" position press and hold dimmer switch for two seconds. Lights will gradually increase to full brightness bypassing previous light level setting.
Delayed-off feature - from the "on" position press and hold the dimmer switch for two seconds. LED level indicator light will start to blink and a 10 second grade fade to the "off" position will occur allowing time to leave the room.

COMMANDE À PARTIR DE TROIS EMPLACEMENTS OU PLUS
Câblage du gradateur maître:
• Raccordez le fil de terre VERT ou du cuivre nu se trouvant dans le boîtier mural au fil de terre (vert) du gradateur. Si le boîtier est en métal, le fil de terre doit également être raccordé au boîtier à l'aide d'une vis ou d'un clip.
• Connecter le fil NOIR du gradateur principal au fil marqué COMMUN (généralement noir) du boîtier mural d'un ancien commutateur 3 voies.
• Raccordez le fil ROUGE du gradateur maître sur l'un des deux fils restant du va-et-vient à 3 voies.
• Raccordez le fil BLEU du gradateur maître sur le fil restant qui avait été débranché de l'interrupteur. (Veuillez noter sa couleur).
Télécommande qui remplace l'autre commutateur 3 voies :
• Raccordez le fil de terre VERT ou du cuivre nu se trouvant dans le boîtier mural au fil de terre (vert) du gradateur. Si le boîtier est en métal, le fil de terre doit également être raccordé au boîtier à l'aide d'une vis ou d'un clip.
• Connecter un fil BLEU du gradateur principal au fil de la même couleur en tant que fil BLEU du gradateur principal (autre que le fil marqué).• Raccordez l'autre fil BLEU au fil étiqueté "commun" ainsi qu'au fil restant qui avait été débranché de l'interrupteur.

La télécommande remplace le commutateur 4 voies
• Connect the GREEN or bare copper ground wire in wall box to ground wire (green) on dimmer. Connect ground wire to box with screw or clip if box is metal.
• **VERY IMPORTANT** - Check whether the tagged wires are the same color as the wire connected to the MASTER RED wire. If not, then remove tags and re-tag the other two wires removed from the switch. Connect the two tagged wires together. Do not connect either tagged wire to the Remote dimmer.
• Connect either BLUE wire from the Remote dimmer to the same color wire as the BLUE Master dimmer wire (other than the tagged wire).
• Connect the other BLUE wire to the tagged common wire and the remaining wire removed from the switch.

La télécommande remplace le interrupteur de 4 voies
• Raccordez le fil de terre VERT ou du cuivre nu se trouvant dans le boîtier mural au fil de terre (vert) du gradateur. Si le boîtier est en métal, le fil de terre doit également être raccordé au boîtier à l'aide d'une vis ou d'un clip.
• **TRÈS IMPORTANT** - Vérifier si les fils marqués sur de la même couleur que le fil reliés au fil ROUGE maître. Si ce n'est pas le cas, enlevez les étiquettes et ré-étiquetez les deux autres fils qui avait été débranchés de l'interrupteur.
• Raccordez les deux fils étiquetés ensemble. Ne raccordez aucun de fils étiquetés à la télécommande.
• Raccordez l'un des fils BLEUS de la télécommande à l'un des fils restants qui avait été débranchés de l'interrupteur.
• Raccordez le fil BLEU restant de la télécommande sur le fil restant qui avait été débranché de l'interrupteur.

Note: At the location from where the 4-way switch was removed, always install a Smart Remote. If installing more than 2 smart remotes (maximum is 5) then each additional smart remote is to be installed EXACTLY the same as described above. Each common (tagged) wire is connected together (not connected to the smart remote) and each blue wire on the Smart Remote gets connected to a same color wire in the wallbox.

Remarque: Il faut toujours installer une télécommande intelligente à l'emplacement où se trouvait l'interrupteur à 4 voies. Si vous installez plus de 2 télécommandes intelligentes (le maximum est 5), alors chaque télécommande supplémentaire doit être installée EXACTEMENT comme le 1er décrit ci-dessus. Les fils communs (marqués) sont connectés ensemble (pas avec la télécommande) et les fils bleus de la télécommande sont connectés aux fils de la même couleur du boîtier mural.

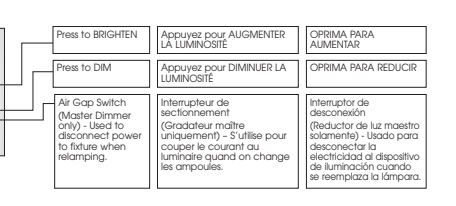
Note: En la ubicación de donde el interruptor de cuatro vías fue removido, siempre instale un remoto inteligente. Cuando se instalan más de dos remotos (el máximo es de cinco) entonces cada remoto adicional debe ser instalado EXACTAMENTE de la misma manera como se describe en el paso anterior. Todos los alambres comunes (etiquetados) se conectan juntos (no se conectan al remoto inteligente) y cada alambre azul en el remoto inteligente se conecta a un alambre del mismo color en la caja de pared.

Cableado remoto que reemplaza el interruptor de 4 vías
• Conecte el alambre VERDE o de cobre desnudo de tierra de la caja de pared al alambre de tierra (verde) del gradador. Conecte el alambre de tierra a la caja con un tornillo o presilla si la caja es de metal.
• **MUY IMPORTANTE** - Compruebe que los cables etiquetados en el mismo color que el alambre conectado al alambre ROJO maestro. Si no fue así, entonces saque las etiquetas y vuelva a marcar los otros dos alambres desconectados del interruptor.
• Conecte los dos alambres marcados juntos. No conecte ninguno de los alambres marcados al alambre remoto.
• Conecte cualquiera de los dos alambres AZULES del remoto a uno de los alambres restantes desconectados del interruptor.
• Conecte el alambre AZUL restante del remoto al alambre restante desconectado del interruptor.

Cableado remoto que reemplaza el interruptor de 4 vías
• Raccordez le fil de terre VERT ou de cuivre nu se trouvant dans la boîte murale au fil de terre (vert) du gradateur. Si le boîtier est en métal, le fil de terre doit également être raccordé au boîtier à l'aide d'une vis ou d'un clip.
• **TRÈS IMPORTANT** - Vérifiez que les câbles étiquetés de la même couleur que le fil connecté au fil maître ROUGE. Si ce n'est pas le cas, retirez les étiquettes et ré-étiquetez les autres deux fils qui ont été débranchés de l'interrupteur.
• Raccordez les deux fils marqués ensemble. Ne raccordez aucun des fils marqués à la télécommande.
• Raccordez l'un des fils bleus de la télécommande à l'un des fils restants qui ont été débranchés de l'interrupteur.
• Raccordez le fil bleu restant de la télécommande sur le fil restant qui avait été débranché de l'interrupteur.

PASO 6 Cuidadosamente empuje todos los alambres y los gradadores en sus respectivos cuadros de cableado y asegúrelas con los tornillos de montaje. Confirme que todas las unidades estén colocadas de tal manera que la palabra "TOP" esté estampada en la parte superior. Asegure la(s) placa(s) de pared a el/los gradador(es).

PASO 7 Encienda la electricidad. Confirme que el interruptor "disconnect" ubicado en la parte inferior de la unidad maestro está totalmente opacado (Hacer la caja del interruptor desconectar la corriente que va al dispositivo de iluminación, y sólo se debe tirar cuando se va a cambiar los bombillos).



CONTROL DE TRES UBICACIONES O MÁS
Cableado del reductor maestro:
• Conecte el alambre VERDE o de cobre desnudo de tierra de la caja de pared al alambre de tierra (verde) del reductor. Conecte el alambre de tierra a la caja con un tornillo o presilla si la caja es de metal.
• Conecte el alambre NEGRO del reductor maestro al alambre etiquetado COMUN (generalmente negro) en uno de los cables de pared anteriormente de interruptor de tres direcciones.
• Conecte el alambre ROJO del reductor maestro al alambre de tierra a la caja con un tornillo o presilla si la caja es de metal.
• Conecte cualquiera de los dos alambres AZULES del reductor maestro a uno de los alambres restantes desconectados del interruptor.
• Conecte el alambre AZUL restante del reductor maestro al alambre restante desconectado del interruptor.

VOYANTS DE NIVEAU D'ÉCLAIRAGE À DIODE DEL

Votre nouveau gradateur ou boîtier Cooper Wiring Devices est doté de voyants à DEL situés en haut à gauche du gradateur qui indiquent à l'utilisateur l'état du gradateur ainsi que le réglage du niveau de luminosité. La DEL jaune au bas de la colonne s'allume dès que le gradateur est sous tension et sert de référence pour déterminer le réglage du niveau d'éclairage quand les lumières sont éteintes. Le niveau de luminosité est indiqué par l'emplacement de la DEL verte qui est allumée. En vous servant de la DEL jaune comme référence (bas de l'échelle de luminosité), plus la DEL verte qui est allumée est haute la DEL jaune plus la luminosité est élevée. Si la DEL verte est plus proche de la DEL jaune est allumée, la luminosité est au niveau minimum.

CHANGEMENT DU NIVEAU D'ÉCLAIRAGE AVANT D'ALLUMER LES LUMIÈRES

Quand les lumières sont éteintes, une DEL verte restera allumée au dernier niveau d'éclairage qu'il a été réglé sur le gradateur. Le but de laisser la DEL verte allumée est de permettre à l'utilisateur de voir le niveau de luminosité pour lequel les lumières sont réglées quand elles s'allument et de changer avant d'allumer les lumières. Cette fonction est disponible sur les unités maîtres ainsi que les unités de télécommande. Cette fonction est très avantageuse quand on entre dans une pièce mal éclairée ou pas éclairée du tout. Si quelqu'un est en train de dormir dans la pièce et vous déterminez que le niveau d'éclairage sera trop fort quand les lumières s'allument, vous pouvez diminuer la luminosité avant d'appuyer sur le bouton du gradateur pour allumer les lumières.

Pour changer le niveau d'éclairage, il suffit d'appuyer sur le basculeur du gradateur et de le tenir dans un sens ou dans l'autre (pour diminuer ou augmenter la luminosité). Une fois le niveau désiré atteint (comme indiqué par la position de la DEL verte) on peut alors utiliser l'interrupteur pour allumer les lumières au niveau d'éclairage qu'on vient de régler.

FONCTIONS AVANCÉES

Placement à pleine puissance - À partir de la position « Éteint » (OFF), appuyez sur l'interrupteur du gradateur et maintenez-le pendant deux secondes. La luminosité augmentera graduellement jusqu'à la pleine puissance, effaçant ainsi le réglage de luminosité précédent.

Aérié temporisé - À partir de la position « Allumé » (ON), appuyez sur l'interrupteur du gradateur et maintenez-le pendant deux secondes. Les voyants à DEL commenceront à clignoter et les lumières

INDICADORES LED DEL NIVEL DE INTENSIDAD DE LUZ
Su nuevo reductor de luz inteligente de Cooper Wiring Devices tiene indicadores LED en el esquina superior izquierda del reductor de luz que le muestran al usuario el estado del reductor y el nivel de luz al cual en reductor se ha fijado. El LED ámbarino en la base de la columna permanecerá iluminado siempre que el reductor de luz este conectado a la electricidad y es usado como punto de referencia para determinar el nivel de luz cuando las luces están apagadas. El nivel de intensidad de luz lo indica la posición del LED verde que este prendido. Usando el LED ámbarino como punto de referencia (base de la escala del nivel de luz), el LED verde iluminado más alejado del LED ámbarino indica el nivel de intensidad de luz más alto, el LED verde iluminado más cercano al LED ámbarino indica el nivel de intensidad de luz más bajo.

CAMBIANDO EL NIVEL DE LA LUZ ANTES DE PRENDER LAS LUCES

Cuando las luces están apagadas, un LED verde permanecerá prendido en el último nivel de luz en el cual el reductor estaba colocado. El propósito de que el LED permanezca prendido es para permitir al usuario ver el nivel de intensidad de luz al cual las lámparas se prendieron y es necesario cambiar el nivel de luz antes de prender las luces. Esta función le permite al usuario ver el nivel de intensidad de luz antes de prender las luces y cambiar antes de accionar el interruptor del reductor de luz para prender las luces. Cuando las luces están apagadas, una DEL verde restará encendida en el último nivel de iluminación que se ajustó en el gradador. El propósito de dejar la DEL verde encendida es para permitir al usuario ver el nivel de intensidad de luz para el cual las luces están reguladas cuando ellas se encienden y para cambiar antes de encender el interruptor del reductor de luz para prender las luces.

Para cambiar el nivel de luz simplemente presione y sostenga el botón de valvén del reductor de luz en cualquier dirección (reducir o aumentar). Una vez se haya alcanzado el nivel deseado (como lo indica la posición del LED verde) el botón del interruptor puede ser oprimido para prender las luces con el nuevo nivel fijado.

FUNCIONES AVANZADAS

Prendido total - de la posición de apagado "off" oprima y sostenga el botón del interruptor del reductor de luz por dos segundos. Las luces aumentarán gradualmente hasta prenderse totalmente ignorando el nivel de luminosidad anterior.

Funcion de Apagado Retardado - de la posición de prendido "on" oprima y sostenga el botón del interruptor del reductor de luz por dos segundos. El LED indicador de nivel empezará a titilar y en 10 segundos ocurrirá una disminución gradual hacia la posición de apagado "off" dándole tiempo para salir de la habitación.

TROUBLE SHOOTING

Symptom	Possible Cause
Light does not turn on and/or no LED's turn on.	<ul style="list-style-type: none"> Air gap disconnect switch on master dimmer is pulled out to the "off" position. Light Bulb is burned out. CRACKER is not clipped.
Light's intermittent if does not turn on, flickering LED's.	<ul style="list-style-type: none"> Load is less than 60 watts for single location or less than required wattage for multiple location. (See minimum lamp wattage)
Light does not turn on and/or no LED's turn on.	<ul style="list-style-type: none"> Single location - Blue wire is not connected with red wire. Check wiring. Single location - Black wire is not connected, red and blue wires have been connected - check wiring. Multiple location - One of the blue wires is not connected - check wiring.

COOPER WIRING DEVICES LIMITED 2 YEAR WARRANTY
Cooper Wiring Devices (CWD) warrants its Smart Dimmer System to be free of defects in materials and workmanship in normal use and service for a period of two years from date of original purchase. This TWO (2) YEAR LIMITED WARRANTY IS IN LIEU OF ALL OTHER WARRANTIES, OBLIGATIONS, OR LIABILITIES EXPRESSED OR IMPLIED (INCLUDING ANY IMPLIED WARRANTY OF MERCHANTABILITY OR FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE THAT IS IN DURATION IN EXCESS OF TWO YEARS FROM THE DATE OF ORIGINAL CONSUMER PURCHASE). NO AGENT, REPRESENTATIVE, OR EMPLOYEE OF CWD HAS AUTHORITY TO INCREASE OR ALTER THE OBLIGATIONS OF CWD UNDER THIS WARRANTY.
To obtain warranty service for any properly installed CWD Smart Dimmer System that proves defective in normal use send the defective Smart Dimmer System prepaid and insured to Quality Control Dept., Cooper Wiring Devices, 203 Cooper Circle, Peachtree City, GA 30269, or Cooper Wiring Devices, 5925 McLoughlin Road, Mississauga, Ontario L5R 1B8, Canada. A return shipping label will be provided at no charge. CWD will repair or replace the defective unit, at its option. CWD will not be responsible under this warranty if examination shows that the defective condition of the unit was caused by misuse, abuse, improper installation, alteration, improper maintenance or repair of damage in shipment to CWD.
CWD SHALL HAVE NO LIABILITY FOR INSTALLATION OF THE SMART DIMMER SYSTEM, OR FOR ANY PERSONAL INJURY, PROPERTY DAMAGE, OR ANY SPECIAL, INCIDENTAL, CONTINGENT OR CONSEQUENTIAL DAMAGES OF ANY KIND, RESULTING FROM DEFECTS IN THE SMART DIMMER SYSTEM OR FOR BREACH OF AN EXPRESS OR IMPLIED WARRANTY ON THIS PRODUCT.
THE EXCLUSIVE REMEDY FOR BREACH OF THE LIMITED WARRANTY CONTAINED HEREIN IS THE REPAIR OR REPLACEMENT OF THE DEFECTIVE PRODUCT AT CWD'S OPTION. IMPLIED WARRANTIES (IF ANY) INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO IMPLIED WARRANTIES OF FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE AND MERCHANTABILITY, ARE LIMITED IN DURATION TO A PERIOD ENDING TWO YEARS FROM THE DATE OF ORIGINAL CONSUMER PURCHASE. IN NO CASE SHALL CWD'S LIABILITY UNDER ANY OTHER REMEDY PRESCRIBED BY LAW EXCEED THE PURCHASE PRICE. Some states do not allow the exclusion or limitation of incidental or consequential damages or allow disclaimers or modifications of or limitations on how long an implied warranty lasts, so the above limitations may not apply to you. Some Canadian provinces do not allow exclusion or variance of implied warranties so that some or all of the above limitations may not apply to you. This warranty gives you specific legal rights and you may also have other rights which vary from state to state and province to province.
Read enclosed instructions carefully. If you have any questions concerning use or care of this product, please write: Consumer Service Division, Cooper Wiring Devices, 203 Cooper Circle, Peachtree City, GA 30269.

GARANTIE LIMITÉE DE 2 ANS DE COOPER WIRING DEVICES
Cooper Wiring Devices (CWD) garantit que son système de gradateurs intelligents est exempt de défauts de matériaux et de main d'œuvre en usage et service normal pour une durée de deux ans à partir de la date d'achat initiale. Cette GARANTIE LIMITEE DE DEUX ANS REMPLACE TOUTES LES AUTRES GARANTIES, ENGAGEMENTS OU RESPONSABILITES, REELLES OU TACITES (Y COMPRIS TOUTE GARANTIE TACITE QUE L'APPAREIL EST COMMERCIALISABLE OU QUI CONVIENT A UN USAGE PARTICULIER POUR UNE DUREE EXCEDANT 2 ANS A PARTIR DE LA DATE D'ACHAT D'ORIGINE PAR LE CONSOMMATEUR). AUCUN AGENT, REPRESENTANT OU EMPLOYEE DE CWD N'EST AUTORISE A AUGMENTER OU A MODIFIER LES ENGAGEMENTS DE CWD AU REGARD DE LA GARANTIE.
Pour faire jouer la garantie pour un système de gradateur intelligent de CWD installé conformément à ce qui s'avère déféctueux en usage normal, envoyez le système de gradateur intelligent défectueux en part payé et assuré à Quality Control Dept., Cooper Wiring Devices, 203 Cooper Circle, Peachtree City, GA 30269, ou au Canada, à Cooper Wiring Devices, 5925 McLoughlin Road, Mississauga, Ontario L5R 1B8, défectueux en \$1.00 par unité pour couvrir les frais de transport. CWD réparera ou remplacera le produit défectueux à son option. CWD ne sera pas responsable au regard de cette garantie si l'examen indique que l'avarie de l'unité a été causée par une utilisation incorrecte, un mauvais traitement, une installation incorrecte, une modification, un entretien incorrect ou une réparation incorrecte ou des dégâts survenant lors de l'expédition à CWD.
CWD N'ADMET AUCUNE RESPONSABILITE, QUE CE SOIT POUR L'INSTALLATION DU SYSTEME DE GRADATEUR INTELLIGENT OU POUR TOUTE BLESSURE CORPORELLE OU DEGAT MATERIEL, OU AUCUN DOMMAGES SPECIAUX, ACCESSOIRES, IMPRÉVUS OU INDIRECTS QUELS QU'ILS SOIENT, RESULTANT DE DEFAUTS DANS LE SYSTEME DE GRADATEUR INTELLIGENT OU POUR VIOLATION DE TOUTE GARANTIE REELLE OU TACITE SUR CE PRODUIT.
LE SEUL REMEDY POUR VIOLATION DE LA GARANTIE LIMITEE CONTENUE ICI EST LA REPARATION OU LE REMPLACEMENT DU PRODUIT DEFECTUEUX AU CHOIX DE CWD. LES GARANTIES TACITES (SI ELLES EXISTENT) Y COMPRIS MAIS SANS Y ETRE LIMITE, LES GARANTIES TACITES QUE LE PRODUIT CONVIENT A UN USAGE PARTICULIER, ET QU'IL EST COMMERCIALISABLE, SONT LIMITEES EN DUREE A UNE PERIODE SE TERMINANT DEUX ANS APRES LA DATE D'ACHAT D'ORIGINE PAR LE CONSOMMATEUR. EN AUCUN CAS, LA RESPONSABILITE DE CWD NE PEUT EXCEDER LE PRIX D'ACHAT DU PRODUIT. Certaines états ne permettent pas l'exclusion ou la limitation des dommages directs ou indirects ou des limitations sur la durée de validité des garanties tacites, de sorte que certaines des limitations mentionnées ci-dessus ne s'appliquent donc pas forcément à vous. Certaines provinces du Canada ne permettent pas l'exclusion ou la divergence des garanties tacites. Ainsi certaines des limitations mentionnées ci-dessus vont être toutes et sans limitation, ne s'appliquent pas forcément à vous. Cette garantie vous donne des droits légaux spécifiques et il se peut que vous ayez d'autres droits qui varient d'état à état ou de province à province.
Veuillez lire attentivement les instructions jointes. En cas de question concernant l'utilisation et l'entretien de ce produit, veuillez écrire à: Consumer Service Division, Cooper Wiring Devices, 203 Cooper Circle, Peachtree City, GA 30269. Au Canada: Cooper Wiring Devices, 5925 McLoughlin Road, Mississauga, Ontario L5R 1B8.

GARANTIA LIMITADA DE DOS AÑOS DE COOPER WIRING DEVICES
Cooper Wiring Devices (CWD) garantiza que su Sistema Reductor de Luz Inteligente estará libre de defectos de manufacturación y materiales en servicio y uso normal por un periodo de dos años a partir de la fecha de compra. ESTA GARANTIA DE DOS (2) AÑOS ES EN LUGAR DE OTRAS GARANTIAS, OBLIGACIONES O RESPONSABILIDADES REALES O IMPLICITAS (INCLUYENDO CUALQUIER GARANTIA DE COMERCIABILIDAD O CAPACIDAD PARA UN PROPOSITO QUE ESTE EN DURACION POR MAS DE DOS AÑOS DESDE LA FECHA DE COMPRA POR EL USUARIO ORIGINAL). NINGUN AGENTE, REPRESENTANTE, O EMPLEADO DE CWD TIENE LA AUTORIDAD PARA AUMENTAR O ALTERNAR LAS OBLIGACIONES DE CWD ANTE ESTA GARANTIA.
Para obtener el servicio de garantía por cualquier Sistema Reductor de Luz Inteligente que muestre un defecto durante uso normal, envíe el Sistema Reductor de Luz Inteligente prepagado y asegurado a Quality Control Dept., Cooper Wiring Devices, 203 Cooper Circle, Peachtree City, GA 30269, en Canadá: Cooper Wiring Devices, 5925 McLoughlin Road, Mississauga, Ontario L5R 1B8, junto con \$1.00 (un dólar) por cada unidad para cubrir los gastos de transporte, envío de regreso y seguro. CWD reparará o reemplazará, a su criterio, lo que se encuentre defectuoso. CWD no será responsable, bajo esta garantía, si el examen muestra que el defecto de la unidad fue causado por uso incorrecto, abuso, instalación incorrecta, modificación, mantenimiento incorrecto o una reparación incorrecta o daños que ocurran durante el envío a CWD.
CWD NO ASUMIRA RESPONSABILIDAD POR LA INSTALACION DEL SISTEMA REDUCTOR DE LUZ INTELIGENTE, O POR NINGUNA LESION PERSONAL, DAÑO MATERIAL, O NINGUNOS DAÑOS ESPECIALES, FORTUITOS, CONTINGENTES O CONSECUENTES DE CUALQUIER TIPO, QUE RESULTEN DE DEFECTOS DEL SISTEMA REDUCTOR DE LUZ INTELIGENTE, O POR LA RUPTURA DE CUALQUIER GARANTIA EXPRESA O IMPLICITA EN ESTE PRODUCTO. EL UNICO REMEDIO POR LA VIOLACION DE LA GARANTIA LIMITADA CONTENIDA AQUÍ ES LA REPARACION O EL REMPLAZAMIENTO DEL PRODUCTO DEFECTUOSO AL CHOIX DE CWD. LAS GARANTIAS TACITAS (SI ELLEN EXISTEN) Y COMPRIS MAS SANS Y ETRE LIMITE, LAS GARANTIAS TACITAS QUE EL PRODUCTO CONVIENTA A UN USO PARTICULARES, Y QU'EL ES COMERCIALIZABLE, SON LIMITADAS EN DURACION A UN PERIODO QUE TERMINA DOS AÑOS DESDE LA FECHA DE COMPRA POR EL USUARIO ORIGINAL. EN NINGUN CASO LA RESPONSABILIDAD DE CWD, BAJO CUALQUIER OTRO REMEDIO PRESCRITO POR LA LEY, EXCEDERÁ EL PRECIO DE COMPRA. Algunos estados no permiten la exclusión o limitación por daños fortuitos, contingentes o consecuentes de cualquier tipo, de modo que algunas de las limitaciones mencionadas aquí no se aplican a usted. Algunas provincias del Canadá no permiten exclusiones o variaciones de las garantías implícitas así que algunas o todas las limitaciones anteriores pueden que no lo afecten a usted. Esta garantía le da a usted derechos legales específicos y usted puede tener también otros derechos los cuales varían de estado a estado y de provincia a provincia.
Lea cuidadosamente las instrucciones incluidas. Si usted tiene alguna pregunta concierne al uso o a cuidado de este producto, por favor escriba: Consumer Service Division, Cooper Wiring Devices, 203 Cooper Circle, Peachtree City, GA 30269. En Canada: Cooper Wiring Devices, 5925 McLoughlin Road, Mississauga, Ontario L5R 1B8.

GARANTIA LIMITADA DE DOS AÑOS DE COOPER WIRING DEVICES
Cooper Wiring Devices (CWD) garantiza que su Sistema Reductor de Luz Inteligente estará libre de defectos de manufacturación y materiales en servicio y uso normal por un periodo de dos años a partir de la fecha de compra. ESTA GARANTIA DE DOS (2) AÑOS ES EN LUGAR DE OTRAS GARANTIAS, OBLIGACIONES O RESPONSABILIDADES REALES O IMPLICITAS (INCLUYENDO CUALQUIER GARANTIA DE COMERCIABILIDAD O CAPACIDAD PARA UN PROPOSITO QUE ESTE EN DURACION POR MAS DE DOS AÑOS DESDE LA FECHA DE COMPRA POR EL USUARIO ORIGINAL). NINGUN AGENTE, REPRESENTANTE, O EMPLEADO DE CWD TIENE LA AUTORIDAD PARA AUMENTAR O ALTERNAR LAS OBLIGACIONES DE CWD ANTE ESTA GARANTIA.
Para obtener el servicio de garantía por cualquier Sistema Reductor de Luz Inteligente que muestre un defecto durante uso normal, envíe el Sistema Reductor de Luz Inteligente prepagado y asegurado a Quality Control Dept., Cooper Wiring Devices, 203 Cooper Circle, Peachtree City, GA 30269, en Canadá: Cooper Wiring Devices, 5925 McLoughlin Road, Mississauga, Ontario L5R 1B8, junto con \$1.00 (un dólar) por cada unidad para cubrir los gastos de transporte, envío de regreso y seguro. CWD reparará o reemplazará, a su criterio, lo que se encuentre defectuoso. CWD no será responsable, bajo esta garantía, si el examen muestra que el defecto de la unidad fue causado por uso incorrecto, abuso, instalación incorrecta, modificación, mantenimiento incorrecto o una reparación incorrecta o daños que ocurran durante el envío a CWD.
CWD NO ASUMIRA RESPONSABILIDAD POR LA INSTALACION DEL SISTEMA REDUCTOR DE LUZ INTELIGENTE, O POR NINGUNA LESION PERSONAL, DAÑO MATERIAL, O NINGUNOS DAÑOS ESPECIALES, FORTUITOS, CONTINGENTES O CONSECUENTES DE CUALQUIER TIPO, QUE RESULTEN DE DEFECTOS DEL SISTEMA REDUCTOR DE LUZ INTELIGENTE, O POR LA RUPTURA DE CUALQUIER GARANTIA EXPRESA O IMPLICITA EN ESTE PRODUCTO. EL UNICO REMEDIO POR LA VIOLACION DE LA GARANTIA LIMITADA CONTENIDA AQUÍ ES LA REPARACION O EL REMPLAZAMIENTO DEL PRODUCTO DEFECTUOSO AL CHOIX DE CWD. LAS GARANTIAS TACITAS (SI ELLEN EXISTEN) Y COMPRIS MAS SANS Y ETRE LIMITE, LAS GARANTIAS TACITAS QUE EL PRODUCTO CONVIENTA A UN USO PARTICULARES, Y QU'EL ES COMERCIALIZABLE, SON LIMITADAS EN DURACION A UN PERIODO QUE TERMINA DOS AÑOS DESDE LA FECHA DE COMPRA POR EL USUARIO ORIGINAL. EN NINGUN CASO LA RESPONSABILIDAD DE CWD, BAJO CUALQUIER OTRO REMEDIO PRESCRITO POR LA LEY, EXCEDERÁ EL PRECIO DE COMPRA. Algunos estados no permiten la exclusión o limitación por daños fortuitos, contingentes o consecuentes de cualquier tipo, de modo que algunas de las limitaciones mencionadas aquí no se aplican a usted. Algunas provincias del Canadá no permiten exclusiones o variaciones de las garantías implícitas así que algunas o todas las limitaciones anteriores pueden que no lo afecten a usted. Esta garantía le da a usted derechos legales específicos y usted puede tener también otros derechos los cuales varían de estado a estado y de provincia a provincia.
Lea cuidadosamente las instrucciones incluidas. Si usted tiene alguna pregunta concierne al uso o a cuidado de este producto, por favor escriba: Consumer Service Division, Cooper Wiring Devices, 203 Cooper Circle, Peachtree City, GA 30269. En Canada: Cooper Wiring Devices, 5925 McLoughlin Road, Mississauga, Ontario L5R 1B8.